



خطبة جمعة

داداه مڠنچہ کممورن نکامرا

□

سیري 09/2020

04 رجب 1441ھ

برسامان

28 فيبرواري 2020م

□

دکوارکن اوليه:

جابتن حال احوال اکام ترڠکانو

**Peringatan:**

**Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah DILARANG.**

**Pohon kerjasama khatib untuk menyemak dan membaca teks terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah**

## الْخُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَيَّاَ لِلسَّلَامَةِ أَسْبَابَهَا، وَجَعَلَ لِلْعَافِيَةِ سُبُلَهَا،  
وَنَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، يُحِبُّ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ  
يَكُونُوا مِنْ أَهْلِ الْحَزْمِ وَأُولِي الْأَلْبَابِ، وَيَأْمُرُهُمْ بِالتَّوَكُّلِ عَلَيْهِ مَعَ  
الْأَخْذِ بِالْأَسْبَابِ، وَنَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، خَاتَمَ  
الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَصَحْبِهِ، وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ. وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.  
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ساي برقسن كقد ديرى ساي دان مپرو كقد سيدغ جمعة يغ دكاسيهي  
سكالين، ماريله سام-سام كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن  
سبئر-بئر تقوى سرتا ملقساناكن سكالالا قرينتهن دان منجاءوهي سكالالا  
لارغثن. موده-مودهن كيت منداقت كبركتن هيدوف ددنيا ماهوqون  
دأخيرة سان. سمقنا هاري أنتي داده قريغكت كبغسان يغ دسمبوت قد بولن  
فيبرواري ستياف تاهون،

ميمبر جمعة هاري اين إن شاء الله اكن معاجق كيت سام-سام منكوني  
خطبة يغ برتاجوق:

## داده مځنځم کمعمورن نگارا

مسلمین سیدغ جمعة یغ دبرکتی الله سبحانه وتعالی،

ماری کیت ملیهت ساتو ایسو یغ سوده سکین لاما منججسکن کمعمورن دان کسجهترآن دالم مشارکت کیت یاءیتوله برکاءیتن فناکین داده. سبئرث ساودارا، فرلو کیت جلسکن بهاوا مسئله فناکین داده این اداله ساتو کفوتوسن هیدوف یغ ساله. قد فرمولانث ایان دأغکف فیلسای کفد مسئله هیدوف اتاو ساتو چارا منچاری کتنغن هیدوف باکی ایندیویدو-ایندیویدو برکنان. نامون لاما-کلامان ای اخیرث تله برتوکر منجادی راجون دان فروسق کفد دیری دان کهیدوفن. دسبکن کتاکین داده یغ کرونیك این، کیت لیهت بتاف رامای جیوا یغ تله موسنه، بایق کهیدوفن یغ تله هنجور سرتا سی فناکیه سألوه-اوله سوده تیاد هارفن اونتوق هیدوف سمفورنا.

اولیه کران ایتله ساودارا، ددالم اکام اسلام باکی میلسایکن سسواتو مسئله یغ حاضر ددالم کهیدوفن اتاوقون جک ایغین منچاری کتنغن دالم سسواتو کدوکان مک هندقله کیت مروجوع فندوان یغ تله دتفکن اکام اکر تیدق ترفیسوغ دری لندسن کبزن. فندوان یغ دتفکن تیدق لاین دان تیدق بوکن اداله برداسرکن القرآن دان السنّة.

سبدا نبی صلی الله علیه وسلم:

تَرَكْتُ فِيكُمْ أَمْرَيْنِ لَنْ تَضِلُّوا مَا تَمَسَّكْتُمْ بِهِمَا كِتَابَ اللَّهِ وَسُنَّةَ نَبِيِّهِ

مقصودن: " اكو تيغكلكن كقد كامو دوا فركارا يغ مان كامو تيدق اكن سست سلاماڻ جيڪا كامو برقڱ دغن كدوا-دواڻ ياءيتو الْقُرْءَانَ دان سُنَّة نبيش. " (رواية إمام مالك)

مسلمين سيدغ جمعة يع دكاسيهي سكالين،

منوروت اجرن اڪام كيت اسلام، مسئله يغ دهادفي بوليه دلساايڪن دغن مڱوناڪن دوا چارا يغ دسبوت اِسْتِخَارَةَ دان اِسْتِشَارَةَ. ملالوئي اِسْتِخَارَةَ كيت دميتا اونتوق سنتياس بردعا مڱادو كقد الله سامادا كتيڪ سجود ددالم صلاة اتاو كتيڪ دلوار صلاة قد وقتو-وقتو يغ مستجب. مانڪالا ملالوئي اِسْتِشَارَةَ قولاً كيت دميتا اونتوق موهون فرتولوغن كقد اورغ يغ برڪلايڪن سامادا كاونسلا، عليم علماء اتاو موتيوزيتور يغ فاكر باڪي مپلساايڪن مسئله يغ دهادفي. برڪات قارا سَلَفُ الصَّالِحِ:

مَا خَابَ مَنْ اسْتَخَارَ، وَمَا نَدِمَ مَنْ اسْتَشَارَ

مقصودن: "تيدق اڪن كچيوا سسيافا يغ براِسْتِخَارَةَ، يعني بردعا كقد الله، دان تيدق اڪن مپسل سسيافا يغ براِسْتِشَارَةَ، يعني مروجوع اورغ يغ برڪلايڪن."

عقبة دري منيغكلكن قندوان اڪام اينله، مپيڪن ادا دالم كالغن مشاركت كيت هاري اين ترفيسوغ دالم ممبوات كفتوسن دغن مڱمبيل داده سباڪاي فيلساين.

ساودارا، كراچان تله مڱسهكن بهاوا فناكهن داده ماسيه لاكي منجادي موسوه نومبور ساتو نكارا قدا هاري اين دغن فكتا بهاوا بڱسا ملايو مروفاكن يڱ قاليع راماي ترليت. كپاتان اين برداسركن معلومت فناكيه داده انتارا تاهون 2014 هيڱك 2019 دمان سراماي 128,261 اورغ فناكيه تله دكسن باكي تيمقوه 6 تاهون. درقد جمله ترسبوت سراماي 80 فراتوس اورغ فناكيه اداله درقد كالغن بڱسا ملايو. اين سواتو فكتا يڱ سوغكوه مپديهكن كيت.

### ساودارا مسلمين يڱ درحمي الله سبحانه وتعالى،

باكي مناغني ايسو فناكهن داده دالم كالغن مشاركت دنكارا كيت قد هاري اين، كراچان تله منوبوهكن ساتو اكينسي خصوص يڱ دناماكن اكينسي انتي داده كبڱسان (AADK) باكي ميڪول تڱكوغجواب مپلسايكن فرمسئلهن برڪاءيتن دغن داده. سباكاي اكينسي اوتام يڱ برتندق دالم ممبنترس فناكهن داده، (AADK) تله ملنچرڪن ساتو كيمقين يڱ دناماكن فراغ داده هابيس-هابيسن . ملالوئي كيمقين اين قلباكاي فروگرام داداكن انتارا سقرتي فغسنن فناكيه داده، رواتن دان قموليهن سرتا فنديديقن فنچكاهن. فروگرام اين تله دتومقوكن د- 108 كاوسن يڱ بريسيكو تيڱكي دالم ايسو فناكهن داده دسلوروه نكارا .

سلائين درقد اداث اكينسي خصوص يڱ ممبنتو دالم مناغني ايسو فناكهن داده اين، ميمبر جمعة هاري اين جوڪا منداقتي باكي مملهارا ديري دان

کلوارک کیت ماسیغ-ماسیغ دری ترجبق دغن کجالا داده این سبئر  
 برکاءیت رافت دغن کایمان یغ منجادی بینتیغ کقواتن هاتی اونتوق  
 منجاءوهی قرکارا یغ دنبچی اولیه الله سبحانه وتعالی.  
 فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الأنعام، ایه 82:

**الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾**

یغ برمقصود: "اورغ یغ بر ایمان دان تیدق منچامقورکن ایمان مریک دغن  
 کظالیمن، باکی مریک ایتوله کأمانن دان مریکله یغ منداقت فتونجوق".  
 اولیه یغ دمکین، سواتو فورمولا داقت کیت روموسکن درقد ایه القرءان  
 یغ دباچا سبئر تادی، یاءیت باکی معحاضیرکن کمعمورن دان  
 کسجهترآن یغ سفنوهن دالم مشارکت هاری این، ایان برمولا دغن  
 سچاءوه مان کجف دان منتف کایمانن یغ تربینا ددالم هاتی ستیاف  
 ایندیویدو ایت.

**مسلمین سیدغ جمعة یغ دملیاکن الله،**

ممندهکن ایمان مأنسی بیاسا ایت بولیه برتمبه دان بولیه برکورغ، مک  
 هندقله کیت بروسها منمبه دان میوبورکن کایمانن کیت ملالوئی عمل  
 صالح یغ مرغکومی عبادة عموم دان عبادة خصوص. سچارا ریغکس  
 دسنارایکن دسینی براف تیندقن کیت باکی توجوان مملیهارا ایمان کیت  
 ماسیغ-ماسیغ سباکایمان برایکوت:

**ڦرتام:** مهمي دان مپدري بهاوا منونتوت علمو أكام اونتوق مغل الله سبحانه وتعالى، ڦارا رسول، شريعة إسلام دان لاءين-لاءين اداله واجب. **كدوا:** چوبا مذهبو بوغکن ديري برسام اورغ-اورغ مؤمن یغ إخلاص اکثر کیت سنتیاس دایغتکن کڦد ایندهن جالن کشرک دان عذابن جالن کنراک.

**کتیک:** بروسها برسوغکوه-سوغکوه منیغکلکن ڦرکارا-ڦرکارا حرام. ڦاسقکن دالم میندا کیت بهاوا اورغ یغ ملغکر لارغن الله، سبئرڻ دي تله منظامی دیرین سنڊیری کران منددهکن دیرین ترکنا عذاب الله دأخیره کلُق.

**کامفت:** برسوغکوه-سوغکوه دالم ملاکوکن عبادة-عبادة اساس سڦرتي صلاة برجماعة، مباح دان منتدبر القرءان سرتا مغمالکن سنّة رسول الله صلی الله علیه وسلم.

**کلیم:** سنتیاس برڦیکیر کاره ممقرباءیقی دیری دان کلوارک کران دغن چارا دمکین کیت تله ممبوك رواغ ڦیکیر ڦوسیتیف دان منوتوف رواغ ڦیکیر نکاتیف.

**کانم:** سنتیاس بردعا دان برکنتوغ هارف کڦد الله سبحانه وتعالى دالم سکالا کادان دان سیتواسی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوًا أَنفُسِكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ

غِلَظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾

يغ بر مقصود: "واهاي اورغ-اورغ يغ بريمان، قليهاراله ديري كامو دان كلوارك كامو دري نراك يغ باهن-باهن باكرنث، مانسي دان باتو برهالا؛ نراك ايت دجاك دان دكاول اوليه ملائكة-ملائكة يغ كراس، كاسر لاينث؛ مريك تيدق مندرهكا كقد الله دالم سكاللا يغ دقرينتهكنث كقد مريك، دان مريك قوللا تتف ملاكوكن سكاللا يغ دقرينتهكن."

سورة التحريم، اية 6

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْءَانِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ،  
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْعَمَنَا بِنِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَاتَّبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت سام-سام منيغكتكن كتقوان كقد الله دغن برسوغكوه-  
سوغكوه منطاعتي سكاللا فرينتهن دان منجاءوهي سكاللا لارغنن، كران  
هان اورغ-اورغ يغ برتقوى سهاج يغ اكن منچاقاي كجايان دهاري  
أخيرة كلق .

مسلمين سيدغ جمعة يغ درحمي الله سكالين،،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ  
سباكاي تندا كاسيه دان سايع كيت كقد بكيندا كران تله ميمقايقن  
أكام إسلام كقد كيت، والاقون بكيندا معهادفي قلباكااي كرينه  
(kerenah) دان رنجاو دالم دعوة بكيندا.

الله تعالى ميرو کڦد اورغ-اورغ برإيمان سوڦاي مڦوچڦکن صلوات دان  
سلام کڦد رسول الله ﷺ سباکایمان ڦرینتهن دالم سورة الأحزاب، ایه: 56

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا  
تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

یع بر مقصود: "سسوڦکوهن الله تعالى دان ڦارا ملائکتھ سنتیاس  
بر صلوات کأتس نبی محمد صلی الله علیه وسلم، واهای اورغ-اورغ یع  
بر ایمان! بر صلواتله کامو کأتس سرت اوچڦکنله سلام سجهترا دغن  
ڦعحرمتن کأتس دغن سڦنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ  
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ،  
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ، سَادَتِنَا أَبِي بَكْرٍ  
وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ  
التَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ.  
اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا  
وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلِّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَدَمِّرْ  
أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ عِبَادَكَ الْمُؤْمِنِينَ. اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا  
دِينَنَا الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِنَا، وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا الَّتِي فِيهَا مَعَاشُنَا،  
وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا، وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ  
خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ  
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ  
الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ  
وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ  
وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ  
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ يَرْحَمَكُمُ اللَّهُ.